

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Apátistvánfalva és Orfalu Községi Önkormányzatok Képviselő-testületeinek 2013. február 13-án 16.30 órakor kezdődő együttes, nyilvános üléséről.

<u>Jelen vannak:</u>	Erdei Lászlóné	polgármester	Apátistvánfalva
	Kovács Anita	alpolgármester	„
	Trajbár Edit	képviselő	„
	Kalamár Tamás	képviselő	„
	Doncsecz Norbert	képviselő	„
	Goda Iлона	polgármester	Orfalu
	Doncsecz Zoltán	alpolgármester	„
	Császár Tibor	képviselő	„

Tanácskozási joggal: **Bartakovics Endre** mb. körjegyzői

Erdei Lászlóné Apátistvánfalva polgármestere köszönti a megjelenteket, és az együttes, nyilvános képviselő-testületi ülést megnyitja.

Emlékezteti a jelenlévőket, hogy hármas együttes ülést hívtak össze, figyelemmel a mindhárom önkormányzatot érintő napirendre. A kétvölgyi képviselők nem tudtak megjelenni, a nagy havazás miatt.

Így csak ún. Kettes, együttes ülést tartanak, s ennek megfelelően alakulnak a napirendek is.

Erdei Lászlóné polgármester megállapítja, hogy Apátistvánfalva Képviselő-testülete öt fővel, azaz teljes létszámmal, határozatképes.

Goda Iлона polgármester megállapítja, hogy Orfalu képviselő-testülete három fővel, azaz teljes létszámmal határozatképes.

Erdei Lászlóné ismerteti a javasolt napirendeket:

1.) A KÖRJEGYZŐSÉG 2013. január és február havi költségvetési tervezetének előterjesztése, elfogadása.

**Előadó: polgármester
mb. körjegyző**

2.) Képviselői interpellációk, egyébek.

Kéri Apátistvánfalva Képviselő-testületét, amennyiben egyetértenek a napirendek nyilvános ülésen való megtárgyalásával, kézfelnnyújtással szavazzanak.

Megállapítja, hogy a napirendeket tárgyalásra Apátistvánfalva képviselő-testülete öt igen, szavazattal, egybehangzóan megszavazza.

Goda Iлона Orfalu polgármestere szintén megállapítja, hogy Orfalu Képviselő-testülete a napirendeket tárgyalásra három igen szavazattal ,egybehangzóan megszavazza.

Első napirend:

A KÖRJEGYZŐSÉG 2013.január és február havi költségvetési tervezetének előterjesztése, elfogadása.

Az előterjesztés a jzk mellékletét képezi.

Előadó: polgármester
mb. körjegyző

Erdei Lászlóné polgármester kéri a jelenlévőket, amennyiben az írásban is kiküldött kv-i tervezettel kapcsolatosan bármilyen kérdésük, hozzászólásuk, javaslatuk van, tegyék azt meg.

A maga részéről a tervezetet elfogadásra javasolja.

Goda Iлона Orfalu Polgármestere szintén javasolja a két havi tervezet elfogadását. Úgy gondolja, megbízhatnak annyira a hivatalban maradt dolgozóknak, hogy a beszámoló készítését követően lesz egy pontos elszámolás a hozzájárulások tekintetében, figyelemmel az eddig is alkalmazott lakossági létszamarányokra. Ő is elfogadásra javasolja a tervezetet.

Erdei Lászlóné Apátistvánfalva Polgármestere kéri, hogy testületenként szavazzanak. Megállapítja, hogy Apátistvánfalva Képviselő-testülete egyhangúlag, azaz öt igen szavazattal a napirend tárgyában az alábbi határozatot hozza:

**Apátistvánfalva Községi Önkormányzat
Képviselő-testülete
6/2013. (II. 13.)képviseelő-testületei határozata**

**Apátistvánfalva Községi Önkormányzat Képviselő-testülete
Apátistvánfalva-Kétyölgy és Orfalu községek
KÖRJEGYZŐSÉGÉNEK, költségvetését 2013. január-február
hónapokra e határozat melléklete szerinti összeggel határozza
meg, és fogadja el.**

**Felelős: Erdei Lászlóné polgármester
Bartakovics Endre mb. körjegyző**

Határidő: 2013.február 14.

Goda Ilona Orfalu Polgármestere kéri a képviselőket, amennyiben egyetértenek az írásos előterjesztéssel, szavazzanak. Megállapítja, hogy Orfalu Képviselő-testülete egyhangúlag, azaz három igen szavazattal a napirend tárgyában az alábbi határozatot hozza:

**O r f a l u Községi Önkormányzat
Képviselő-testülete
5/2013. (II. 13.)képviseelő-testületi határozata**

**O r f a l u Községi Önkormányzat Képviselő-testülete
Apátistvánfalva, Kétvölgy és Orfalu községek
KÖRJEGYZŐSÉGÉNEK, költségvetését 2013. január-február
hónapokra e határozat melléklete szerinti összeggel határozza
meg, és fogadja el.**

**Felelős: Goda Ilona polgármester
Bartakovics Endre mb. körjegyző**

Határidő: 2013. február 14.

Második/ A., napirend:

Képviselői interpellációk, egyebek.

Erdei Lászlóné polgármester tájékoztatja a képviselőket, hogy az utolsó órákban dőlt el, hogy a mai együttes ülésen tárgyalniuk kell még a két önkormányzat közös tulajdonában lévő, Apátistvánfalva, Fő u. 107.szám alatti lakás bérletével kapcsolatos beadványt.

Írásban is közzéteszi minden képviselőnek a február 11-én érkezett, Kormányhivatali állásfoglalást, valamint a február 12-én, Dr. Császár László által benyújtott lakáskiutalási kérelmet.

Egyben tájékoztatja a két testület képviselőit, hogy ez ügyben telefonon is megkereste a Kormányhivatal Igazgatója, akinek ígéretet tett arra vonatkozóan, hogy a kérelmet megtárgyalják, jogszerűen elbírálják, és többségi szavazás esetén még két hónapra kiutalják a volt körjegyző részére.

Goda Ilona Orfalu Polgármestere kéri jegyzőkönyvezni az alábbiakat:

Orfalu Önkormányzata, mint a lakás 1/3-a fölött tulajdonosi joggal rendelkező választott testület kategórikusan és egybehangzóan elzárkózik a lakás újbóli kiutalása elől.

Egyelőre általánosságban senkinek nem kívánják bérbeadni, de Dr. Császár Lászlónak különösen nem.

Bár minden képviselőt és a Kormányhivatal illetékeseit is tájékoztatták már Apátistvánfalva Polgármesterével, a maga részéről röviden megismétli az elutasítás indokait.

Dr. Császár Lászlót 2012. április 15-tel a három önkormányzat egyhangúlag megválasztotta körjegyzőnek, és kérelmére kiutaltuk részére a fent említett önkormányzati lakást.

Dr. Császár Lászlót már kinevezése előtt tájékoztattuk arról a tényről, hogy a Körjegyzőség, mint önálló hivatal 2013. januártól vagy legkésőbb márciustól megszűnik. Az új ÖTV értelmében közös hivatalt kell létrehozni más önkormányzati hivatallal. Így az állást és lakást ennek tudatában foglalja el.

Bérét a Ktv szerint megállapítottuk, lakbérét minimális összegben határoztuk meg. A lakáshoz biztosítottuk a leolvasható víz alméró óráat, illetve kértük a nevére iratni a villanyórát.

Az első hónapokban úgy gondoltuk, hogy Dr. Császár László az elvártnál lassabban sajátította el a körjegyzői munkát, de látszólag komoly ígéretet tett arra, hogy elmaradásait pótolja.

Utoljára 2012. december 6-án a Kormányhivatal két Munkatársának jelenlétében biztosított bennünket, a három polgármestert arról, hogy december 31-ig pótol minden elmaradt jegyzőkönyvet, illetve javítja a megyére hibásan vagy hiányosan beküldött anyagokat.

Munkamódszere, ha annak lehet nevezni az volt, hogy a jegyzői asztalra kirakott kb. 10 db elkezdett jegyzőkönyvet (amiket aztán sohasem fejezett be). A december 6-i állás szerint május 31-ig lettek a Kormányhivatalhoz beterjesztve a testületi ülések jegyzőkönyvei.

Most utólag, ezen a 2013. február 13-i ülésen el kell mondanunk, hogy december 6-a óta Dr. Császár László semmilyen munkát nem végzett el, amire ígéretet tett.

Holott azért kérte a községbe járási ügysegédnek is magát, hogy mégis befejezi azokat a munkákat, amik elvégzését december végére ígérte.

A mai napig változatlanul lenne minden a jegyzői asztalon, ha a három polgármester a Bartakovics Endre közreműködésével nem fog hozzá, hogy valamilyen szinten befejezze az el nem végzett körjegyzői munkákat. Sajnos mindhárman későn jöttünk rá arra, hogy Dr. Császár László sem szakmailag, sem emberileg nem alkalmas jegyzői munkakör betöltésére, sőt összességében köztisztviselőhöz méltatlan magatartást tanúsított attól kezdve, hogy felszólítottuk munkaköri kötelezettsége teljesítésére. A lakásbérlettel és lakáshasználattal kapcsolatosan ugyanolyan elítélendő magatartást tanúsított, mint a körjegyzői munkavégzés kapcsán.

Soha nem fizette rendesen a lakbért. Április közepén beköltözött, és legelőször többszöri felszólításra október hónapban fizetett valamennyi lakbért, és vízdíjat. Még mindig van tartozása 2012. évről, 2013. évben semmit nem fizetett, és nagy valószínűséggel több százezer forintos villanyszámla tartozással fog távozni az önkormányzati lakásból.

A központi fűtést ugyanis egyáltalán nem használta, a rendszert kénytelenek voltunk vízteleníteni, hogy szét ne fagyjon. A lakás egy-két helyiségében villannyal melegített. Mindez a hozzáállás egy havi kilenc ezer forintos méltányossági lakbér megállapítása mellett történt.

Ehhez a típusú viselkedéshez önkormányzataink képviselői és az itt lakó emberek nincsenek hozzászokva, és úgy gondoljuk, hogy nem is nekünk kell változni. Összegezve nem vagyunk kötelesek semmilyen további méltányosságot gyakorolni Dr. Császár László irányába. Ugyanakkor a Körjegyzőségi Hivatal megszűnését követően tervbe vettük a helyi ügyfélfogadás feltelepítését a szóban forgó lakásba, a jelenlegi hivatali épületet, pedig értékesíteni szeretné a két tulajdonos önkormányzat.

Fenti tényekkel minden képviselő tisztában van. A jegyzőkönyvezést kizárólag azért kértem, hogy mindazok, akiket a volt körjegyzőnk másképpen tájékoztatott, és illetékességük van vagy lesz az önkormányzatokkal kapcsolatosan, megértsék, miért utasítjuk el az újabb bérleti szerződés megkötésére irányuló javaslatot és kérelmet.

Goda Iлона Orfalu Polgármestere kéri a jelenlévők véleményét javaslatát.

Doncsecz Zoltán Orfalu Alpolgármestere hozzászólásában elmondja, hogy Orfalu Önkormányzata részéről teljesen egyértelmű, hogy a polgármester asszony által előadottakhoz ragaszkodnak, azzal messzemenően egyetértenek. Apátistvánfalva, Fő út 107. szám alatti épületben kettő darab, közös önkormányzati tulajdonú lakás van. Általában mindkettőt bérbeadás útján hasznosították korábban is. Ez alól szinte csak az az időszak volt kivétel, amikor az általános iskola épületét újítták fel, és emiatt a helyi oktatás részére átengedték mindkét lakást. Viszont ilyen típusú bérlővel eddig nem találkoztak, aki nem fizeti a lakbért, aki télen nem fűti a lakást, és még neki vannak elvárásai. Mindazok, akiknek erről tudomása van a két községben, fel vannak háborodva.

Kovács Anita Apátistvánfalva Alpolgármestere és Trajbár Edit képviselő hozzászólásaikban teljes mértékben egyetértenek Goda Iлона polgármester és Doncsecz Zoltán alpolgármester által előadottakkal. Azt csak megerősíteni tudják. Mindketten határozottan ellenzik a lakás újbóli kiutalását Dr. Császár Lászlórészére. Nem szólva arról a sok kellemetlenségről, melyet az el nem végzett körjegyzői munkájával előidézett mindhárom önkormányzat részére. Mindketten úgy gondolják, hogy az egész település kedvezőtlen megvilágításba került szinte minden közigazgatási fórum előtt. És még nem tudni, hogy mikor, milyen hiányosság kerül felszínre. Azt sem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy épp a munkaköréhez kapcsolódva kapta meg ilyen kedvezményes lakbérért a lakást. Ahhoz a munkakörhöz, melyben nem teljesítette feladatát, csak a juttatásokat vette fel.

Doncsez Norbert és Kalamár Tamás Apátistvánfalva képviselői csatlakoznak képviselő társaik által elmondottakhoz. Azzal messzemenően egyetértenek, ők sem szavaznak a kérelem teljesítése mellett.

Erdei Lászlóné Apátistvánfalva polgármestere egyetért mindenkivel, annál is inkább, mivel munkavégzése során az elhangzottakkal naponta kellett szembesülnie.

A polgármester felkéri Apátistvánfalva képviselőit, kézfelnyújtással szavazzanak a lakáskiutalási kérelem mellett, vagy ellen.

Erdei Lászlóné Apátistvánfalva polgármestere megállapítja, hogy Apátistvánfalva Önkormányzat Képviselő-testülete Dr. Császár László lakáskiutalási kérelmében 5 NEM szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**Apátistvánfalva községi Önkormányzat
képviselő-testülete
7/2013. (II. 13.) képviselő-testületi határozata:**

Apátistvánfalva Önkormányzat Képviselő-testülete Dr. Császár László volt körjegyző, Apátistvánfalva, Fő u. 107.szám alatti lakás újabb kiutalására benyújtott kérelmét elutasítja, az alábbi indoklással:

Dr. Császár László részére, mint Apátistvánfalva, Kétvölgy és Orfalu községek körjegyzője részére 2012. április 18-án kelt lakásbérleti szerződéssel a tulajdonos önkormányzatok - Apátistvánfalva és Orfalu Önkormányzatok Képviselő-testületei - feltételhez kötve (1993. évi LXXVIII. tv. 3. § (1) bek., 23. § (2) bek.) használatra bérbe adták Apátistvánfalva, Fő út 107. szám alatt lévő, három szoba összkomfortos lakást. A bérleti szerződés értelmében önkormányzati munkaviszonya megszűnését követő hatvan nap elteltével a lakást átvett állapotban tartozik a tulajdonos önkormányzatok rendelkezésére bocsátani (Ltv. 17. § (1) bek.). Dr. Császár László bérleti szerződését már 2012. május hónapban jogszerűen fel lehetett volna mondani a bérleti szerződés 5. pontja, és az Ltv. 12. § (1) bekezdése illetve 24. § (1) bek., a), b) pontjai alapján. Az önkormányzatok a bérlő lakáshasználatának időtartama alatt végig „méltányosságot gyakoroltak”, úgy a lakbér, vízdíj több hónapos befizetéseit, mint a rendeltetésellenes lakáshasználatot tekintve (Ptk. I/7. pont). Lakbérét – mérlegelve, hogy fizetésének jelentős hányada letiltás alatt van – az Ltv. 34. § (1) bekezdés, a) pontja szerint „szociális helyzet alapján” állapították meg a képviselő-testületek. Ennek ellenére 2013. február 13-ig, még nem fizette be a január 20-ig esedékes lakért, és a 2012. évi vízdíj elmaradást. Az egész lakásba beszerelt központi fűtést, pedig egyszer sem üzemeltette be a 2012/13-as téli időszakban. Ugyanakkor körjegyzői beosztásában végzett, illetve többnyire el nem végzett munkája, amelyért a Ktv-szerinti juttatásokat felvette, semmilyen további méltányossági eljárást vele szemben nem indokol.

Felelős: polgármester
képviselő-testület
mb. körjegyző

Határidő: 2013. március 2.

Goda Ilona Orfalu polgármestere megállapítja, hogy ORFALU Önkormányzat Képviselő-testülete Dr.Császár László lakáskiutalási kérelmében 3 NEM szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**O r f a l u Községi Önkormányzat
képviselő-testülete
6/2013. (II. 13.) képviselő-testületi határozata:**

Apátistvánfalva Önkormányzat Képviselő-testülete Dr. Császár László volt körjegyző, Apátistvánfalva, Fő u. 107.szám alatti lakás újabb kiutalására benyújtott kérelmét elutasítja, az alábbi indoklással:

Dr. Császár László részére, mint Apátistvánfalva, Kétvölgy és Orfalu községek körjegyzője részére 2012. április 18-án kelt lakásbérleti szerződéssel a tulajdonos önkormányzatok - Apátistvánfalva és Orfalu Önkormányzatok Képviselő-testületei - feltételhez kötve (1993. évi LXXVIII. tv. 3. § (1) bek., 23. § (2) bek.) használatra bérbe adták Apátistvánfalva, Fő út 107. szám alatt lévő, három szoba összkomfortos lakást. A bérleti szerződés értelmében önkormányzati munkaviszonya megszűnését követő hatvan nap elteltével a lakást átvett állapotban tartozik a tulajdonos önkormányzatok rendelkezésére bocsátani (Ltv. 17. § (1) bek.). Dr. Császár László bérleti szerződését már 2012. május hónapban jogszerűen fel lehetett volna mondani a bérleti szerződés 5. pontja, és az Ltv. 12. § (1) bekezdése illetve 24. § (1) bek., a), b) pontjai alapján. Az önkormányzatok a bérlő lakáshasználatának időtartama alatt végig „méltányosságot gyakoroltak”, úgy a lakbér, vízdíj több hónapos befizetéseit, mint a rendeltetésellenes lakáshasználatot tekintve (Ptk. I/7. pont). Lakbérét – mérlegelve, hogy fizetésének jelentős hányada letiltás alatt van – az Ltv. 34. § (1) bekezdés, a) pontja szerint „szociális helyzet alapján” állapították meg a képviselő-testületek. Ennek ellenére 2013. február 13-ig, még nem fizette be a január 20-ig esedékes lakért, és a 2012. évi vízdíj elmaradást. Az egész lakásba beszerelt központi fűtést, pedig egyszer sem üzemeltette be a 2012/13-as téli időszakban. Ugyanakkor körjegyzői beosztásában végzett, illetve többnyire el nem végzett munkája, amelyért a Ktv-szerinti juttatásokat felvette, semmilyen további méltányossági eljárást vele szemben nem indokol.

Felelős: polgármester
képviselő-testület
mb. körjegyző

Határidő: 2013. március 2.

Második /B., napirend:

Erdei Lászlóné polgármester a napirend keretében közzéteszi, egyben ismerteti is az Országos Szlovén Önkormányzat megkeresését. Ebben az Apátistvánfalvai Általános Iskola vizesblokk részének felújítási pályázatához kéri a tulajdonos önkormányzatok hozzájárulását. A polgármester elmondja, hogy a határozati és pénzbeli hozzájárulást egyaránt javasolja megszavazni. Úgy gondolja, a legjobb kezekbe került minden szempontból a helyi oktatási intézmény működtetése. És a lehetőségükhöz képest kötelessége a tulajdonos önkormányzatoknak minden támogatást megadni. Apátistvánfalva Önkormányzat részéről 400 e Ft egyszeri, önrész hozzájárulás nyújtását javasolja. Kéri a képviselők véleményét.

Apátistvánfalva Képviselői a polgármesteri javaslattal egyetértenek, kéri a határozat megszavaztatását.

Erdei Lászlóné polgármester megállapítja, hogy a napirend tárgyában, öt igen szavazattal a képviselők az alábbi határozatot hozzák:

**Apátistvánfalva Községi Önkormányzat
képviselő-testülete
8/2013. (II. 13.) képviselő-testületi határozat**

Apátistvánfalva község Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért az Országos Szlovén Önkormányzat Apátistvánfalva 3/3 hrsz.-ú önkormányzati tulajdonú ingatlan felújításával kapcsolatos anyagi hozzájárulás iránti kérelemben foglaltakkal. A képviselő-testület a felújítás költségeihez 400 e Ft anyagi hozzájárulást biztosít az önkormányzat 2013. évi költségvetése terhére.

Felelős: képviselő-testület
polgármester

Határidő: 2013. február 15.
2013. május 31.

Goda Iona Orfalu polgármestere egyetért fenti előterjesztéssel. Önkormányzatuk részéről önrészként javasol 200 e Ft megszavazását, mint 1/3-ad arányban résztulajdonnal rendelkezők.

Kéri a képviselőit, amennyiben egyetértenek, kézfelnyújtással szavazzanak.

Megállapítja, hogy Orfalu képviselői három igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

**O r f a l u Községi Önkormányzat
képviselő-testülete
7/2013.(II.13.) képviselő-testületi határozat**

O r f a l u Községi Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért az Országos Szlovén Önkormányzat Apátistvánfalva 3/3 hrsz.-ú önkormányzati tulajdonú ingatlan felújításával kapcsolatos anyagi hozzájárulás iránti kérelemben foglaltakkal. A képviselő-testület a felújítás költségeihez 200 e Ft anyagi hozzájárulást biztosít az önkormányzat 2013. évi költségvetése terhére.

**Felelős: képviselő-testület
polgármester**

**Határidő: 2013. február 15.
2013. május 31.**

Erdei Lászlóné polgármester közzétesz egy jegyzőkönyvi másolatot, melyet az ülés előtt „nyomott” a kezébe Doncsecz András a Vasivíz Zrt. helyi lakosú dolgozója. Lehet, hogy korábban már szó volt erről a futballpályán lévő vízóra akna problémáról, de arról, hogy itt komoly vízfolyás történt, eddig nem hallott. És senki jelzéssel nem élt. Mostmár látja, hogy szemüveg nélkül nem kellett volna átvennie a jegyzőkönyvet sem.

Kovács Anita Alpolgármester elmondja, hogy ő ez ügyben már a nyáron is intézkedett, és ha elfogadjuk, a postai cím pontosítását követően, most is elkészíti a megkeresést. A hibát ugyanis nem az önkormányzat, és nem is helyi lakosok okozták. Erdei Lászlóné polgármester elmondja, hogy a közreműködést köszönettel elfogadja az önkormányzat.

Megállapítja, hogy Apátistvánfalva - Orfalu Önkormányzatok együttes ülésén egyébkérdés, hozzászólás, határozati javaslat nem hangzik el, és az együttes ülést 18.00 órakor bezárja.

k.-m.-f.-t.

**Erdei Lászlóné
polgármester
Apátistvánfalva**

**Bartakovics Endre
mb. körjegyző**

**Goda Ilona
polgármester
Orfalu**